

AVISO

Gobierno de Gibraltar: Policía Real de Gibraltar

Gibraltar, 9 de febrero de 2014

Sobre las 06:00 horas del pasado domingo, la Sección Marítima (Marine Section) de la Policía Real de Gibraltar (Royal Gibraltar Police, RGP) localizó e interceptó una embarcación inflable de casco rígido de procedencia española en la bahía de Gibraltar, a escasa distancia del Detached Mole.

Tras una rápida persecución de la embarcación, que contaba con dos motores de 150 caballos fuera de borda, los agentes de la RGP lograron subir a bordo y detener a los dos ocupantes.

Las dos personas detenidas son:

Francisco Javier Pérez Ruiz, nacido el 08/03/1982, español residente en Algeciras.

Andrés Pérez Cubero, nacido el 14/12/1983, español residente en Algeciras.

Ambos fueron acusados de lo siguiente:

Pérez Ruiz:

1. Conducción de una embarcación rápida sin licencia.
2. Obstrucción de la justicia.
3. Navegación temeraria.
4. Importación de bienes prohibidos.

Pérez Cubero:

1. Importación de bienes prohibidos.

Los dos individuos deberán presentarse en el juzgado el lunes 10 de febrero de 2014, a las 10:00 horas.

AVISO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573



9th February 2014
RGP Ref: 17/14

P
R
E
S
S

N
O
T
I
C
E

At about 0600 hours on Sunday morning the RGP Marine Section located and intercepted a Spanish registered Rigid Hulled Inflatable Boat (RHIB) in the Bay of Gibraltar just off the Detached Mole.

Following a high speed chase of the RHIB, which was powered by two 150 horsepower outboard engines, RGP officers managed to board and detain both occupants.

The two persons arrested are:

Francisco Javier Perez Ruiz, born 8/3/1982, a Spanish national residing in Algeciras.

Andres Perez Cubero, born 14/12/1983, a Spanish national residing in Algeciras.

Both have been charged as follows:

Perez Ruiz:

1. Operating a fast launch without a licence.
2. Obstructing police.
3. Dangerous navigation.
4. Importing a prohibited import.

Perez Cubero:

1. Importing a prohibited import.

Both men will be appearing in court at 1000 hours on Monday 10th February 2014.